

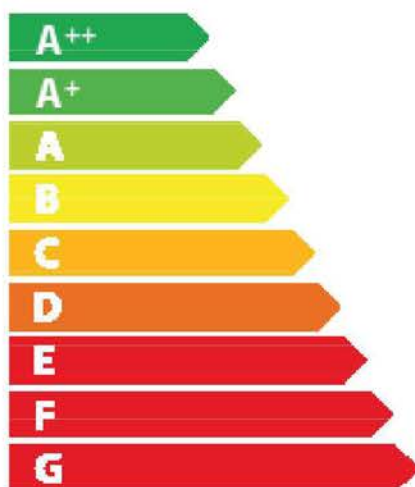


ENERG
енергия · ενέργεια

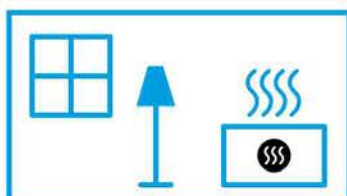
Y IJA
IE IA

DOVRE

TAI45W(D)



A



8.5

kW

ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI

2015/1186

TAI45W(D)



NL

Productkaart verordening (EU) 2015/1186

Energie-efficiëntieklasse: A

Energie-efficiëntie-index: 104.55

Nominale warmte-afgifte: 8.5 kW

Directe warmte-afgifte: 8.5 kW

Indirecte warmte-afgifte: 0 kW

Nuttig rendement bij nominale warmte-afgifte: 79

Aanvullend electriciteitsverbruik bij nominale warmte-afgifte: 0 kW

bij minimale warmte-afgifte: 0 kW ; in stand-by-modus: 0 kW

Type warmte-afgifte/sturing kamertemperatuur: Eentrapswarmteafgifte, geen sturing van de kamertemperatuur

Voorkeurbedstof: Stamhout, vochtgehalte $\leq 25\%$

Seizoensgebonden energie-efficiëntie ns: 69 %

DE

Produktdaten Verordnungen (EU) 1185/2015

Energieeffizienzklasse: A

Energieeffizienzindex: 104.55

Nennwärmeleistung: 8.5 kW

Direkte Wärmeleistung: 8.5 kW

Indirekte Wärmeleistung: 0 kW

Thermischer Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung: 79

Hilfsstromverbrauch bei Nennwärmeleistung: 0 kW

bei Mindestwärmeleistung: 0 kW ; im Bereitschaftszustand: 0 kW

Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle: Einstufige Wärmeleistung,

keine Raumtemperaturkontrolle

Bevorzugter Brennstoff: Scheitholz, Feuchtigkeitsgehalt $\leq 25\%$

Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad ns: 69 %

EN

Product fiche REGULATION (EU) 2015/1186

Energy efficiency class: A

Energy efficiency index: 104.55

Nominal heat output: 8.5 kW

direct heat output: 8.5 kW

indirect heat output: 0 kW

useful energy efficiency at nominal heat output: 79

Auxiliary electricity consumption at nominal heat output: 0 kW

at minimum heat output: 0 kW ; in standby mode: 0 kW

Type of heat output/room temperature control: single stage heat output, no room temperature control

Preferred fuel: Wood logs with moisture content $\leq 25\%$

Seasonal space heating energy efficiency ns: 69 %

FR

Fiche produit RÈGLEMENT (UE) 2015/1186

Classe d'efficacité énergétique: A

Indice d'efficacité énergétique: 104.55

Puissance thermique nominale: 8.5 kW

Puissance thermique directe: 8.5 kW

Puissance thermique indirecte: 0 kW

Rendement utile à la puissance thermique nominale: 79

Consommation d'électricité auxiliaire à la puissance thermique

nominale: 0 kW ; à la puissance thermique minimale: 0 kW

en mode veille: 0 kW

Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce: contrôle de

la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce

Combustible de référence: Bûches de bois ayant un taux d'humidité $\leq 25\%$

Efficacité énergétique saisonnière ns: 69 %

ES

Ficha de product REGLAMENTO DELEGADO (UE) 2015/1186

clase de eficiencia energética: A

índice de eficiencia energética: 104.55

Potencia calorífica nominal: 8.5 kW

potencia calorífica directa: 8.5 kW

potencia calorífica indirecta: 0 kW

eficiencia energética útil a potencia calorífica nominal: 79

Consumo auxiliar de electricidad à potencia calorífica nominal: 0 kW

à potencia calorífica mínima: 0 kW ; en modo de espera: 0 kW

Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior: potencia

calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior

Combustible preferido: Ceppi di legno con tenore di umidità $\leq 25\%$

Eficiencia energética estacional de calefacción ns: 69 %

IT

Documentazione tecnica REGOLAMENTO (UE) 2015/1186

Classe di efficienza energetica: A

Indice di efficienza energetica: 104.55

Potenza termica nominale: 8.5 kW

Potenza termica diretta: 8.5 kW

Potenza termica indiretta: 0 kW

efficienza utile alla potenza termica nominale: 79

Consumo ausiliario di energia elettrica Alla potenza termica nominale: 0 kW

Alla potenza termica minima: 0 kW ; In modo stand-by: 0 kW

Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente: potenza

termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente

Combustibile preferito: Ceppi di legno con tenore di umidità $\leq 25\%$

Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente ns: 69 %

NO

Datablad FORORDNING (EU) 2015/1186

Energieeffektivitetsklasse: A

Energieeffektivitetsindekset: 104.55

Nominell varmeytelse: 8.5 kW

Direkte varmeytelse: 8.5 kW

Indirkete varmeytelse: 0 kW

Virkningsgrad ved nominell varmeytelse: 79

Supplerende elforbruk Ved nominell varmeytelse: 0 kW

Ved minimum varmeytelse: 0 kW ; I standbytilstand: 0 kW

Type varmeytelse/romtemperaturstyring:

Ettrinns varmeeffekt, ingen romtemperatur kontroll.

Foretrukket brensel: Ved med vanninnhold $<25\%$

Årsvirkningsgrad ved romoppvarming ns: 69 %

PL

Karta produktu ROZPORZĄDZENIE (UE) 2015/1186

Klasa efektywności energetycznej: A

Współczynnik efektywności energetycznej: 104.55

Nominalna moc cieplna: 8.5 kW

Bezpośrednia moc cieplna produktu: 8.5 kW

Pośrednia moc cieplna produktu: 0 kW

Sprawność użytkowa przy nominalnej: 79

Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne: Przy nominalnej mocy cieplnej: 0 kW

Przy minimalnej mocy cieplnej: 0 kW ; trybie czuwania: 0 kW

Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu: jednostopniową

moc cieplną, bez regulacji temperatury w pomieszczeniu

Paliwo zalecane: Kłody drzewne o wilgotności $\leq 25\%$

Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń ns: 69 %

DA

Datablad FORORDNING (EU) 2015/1186

Energieeffektivitetsklasse: A

Energieeffektivitetsindekset: 104.55

Nominel varmeydelse: 8.5 kW

Direkte varmeydelse: 8.5 kW

Indirekte varmeydelse: 0 kW

Virkningsgrad ved nominel varmeydelse: 79

Supplerende elforbrug Ved nominel varmeydelse: 0 kW

Ved mindste varmeydelse: 0 kW ; I standbytilstand: 0 kW

Type varmeydelse/rumtemperaturstyring: ét-trinsvarmeydelse uden

rumtemperaturstyring

Foretrukket brændsel: Brænde med vandindhold $\leq 25\%$

Årsvirkningsgrad ved rumopvarmning ns: 69 %

FI

Tuoteseloste ASETUS (EU) 2015/1186

Energiatohokkuusluokka: A

Energiatohokkuusindeksi: 104.55

Nimellislämpöteho: 8.5 kW

suora lämpöteho: 8.5 kW

epäsuora lämpöteho: 0 kW

hyötysuhde nimellislämpöteholla: 79

Lisäsähkökulutus Nimellislämpöteholla: 0 kW ; Vähimmäislämpöteholla: 0 kW

Valmiustilassa: 0 kW

Lämmityksen/huonelämpötilan säädön tyyppi: yksiportainen lämmitys ilman

huonelämpötilan säätöä

Ensisijainen polttoaine: Halot, kosteuspiitoisuus $\leq 25\%$

Tilalämmityksen kausittainen energiatohokkuus ns: 69 %

PT

Ficha de produto REGULAMENTO (UE) 2015/1186

classe de eficiência energética: A

índice de eficiência energética: 104.55

Potência calorífica nominal: 8.5 kW

potência calorífica direta: 8.5 kW

potência calorífica indireta: 0 kW

eficiência energética útil à potência calorífica nominal: 79

Consumo de eletricidade auxiliar À potência calorífica nominal: 0 kW

À potência calorífica mínima: 0 kW ; Em estado de vigília: 0 kW

Tipo de potência calorífica/comando da temperatura interior: Potência calorífica

numa fase única, sem comando da temperatura interior

Combustível preferencial: Toros, teor de humidade $\leq 25\%$

Eficiência energética do aquecimento ambiente sazonal η: 69 %

EL

Δελτίο προϊόντος ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/1186

τάξη ενεργειακής απόδοσης: A

δείκτης ενεργειακής απόδοσης: 104.55

Ονομαστική θερμική ισχύς: 8.5 kW

άμεση θερμική ισχύς: 8.5 kW

έμμεση θερμική ισχύς: 0 kW

Ωφέλιμη απόδοση στην ονομαστική θερμική ισχύ: 79

Βοηθητική κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας στην ονομαστική θερμική ισχύ: 0 kW

στην ελάχιστη θερμική ισχύ: 0 kW ; σε κατάσταση αναμονής: 0 kW

Είδος θερμικής ισχύος/ρύθμισης θερμοκρασίας δωμάτιου: με μονοβάθμια θερμική

ισχύ, χωρίς ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίουΠ

ροτιμώμενο καύσιμο: Κορμιοτεμάχια με υγρασία $\leq 25\%$

Ενεργειακή απόδοση της εποχιακής θέρμανσης χώρου η: 69 %

TAI45W(D)



SL

Podatkovna kartica UREDBA (EU) 2015/1186
razred energijske uĂinkovitosti: A
indeks energijske uĂinkovitosti: 104.55
Nazivna izhodna toplotna moĂi: 8.5 kW
neposredna izhodna toplotna moĂi: 8.5 kW
posredna izhodna toplotna moĂi: 0 kW
Izkoristek pri nazivni izhodni toplotni moĂi: 79
Dodatna potreba po elektriĂni moĂi Pri nazivni izhodni toplotni moĂi: 0 kW
Pri minimalni izhodni toplotni moĂi: 0 kW ; V stanju pripravljenosti: 0 kW
NaĂin uravnavanja izhodne toplotne moĂi/temperature v prostoru: enostopenjskim uravnavanjem izhodne toplotne moĂi, brez uravnavanja temperature v prostoru
Osnovno gorivo: Polena z vsebnostjo vlage $\leq 25\%$
Sezonska energijska uĂinkovitost pri ogrevanju prostorov: 69 %

LV

RaĂojuma datu lapa REGULA (ES) 2015/1186
energoefektivitātes klase: A
energoefektivitātes indekss: 104.55
Nominālā siltuma jauda: 8.5 kW
tiešā siltuma jauda: 8.5 kW
netiešā siltuma jauda: 0 kW
Lietderības koeficients pie nominālās siltuma jaudas: 79
Papildu elektroenerģijas patēriņš Pie nominālās siltuma jaudas: 0 kW
Pie minimālās siltuma jaudas: 0 kW ; Gaidstāves režīmā: 0 kW
Siltuma jaudas/telpas temperatūras regulēšanas tips: vienpakāpes siltuma jauda bez telpas temperatūras regulēšanas
Rekomendētais kurināmais: Malka ar mitruma saturu $\leq 25\%$
Telpu apsildes sezonas energoefektivitāte ņs: 69 %

LT

Gaminio vardinų parametų lentelė REGLAMENTAS (ES) 2015/1186
energijos vartojimo efektyvumo klasė: A
Energoefektivitātes indekss: 104.55
Nominālā siltuma jauda: 8.5 kW
tiesiogiai atiduodama Ŗiluminė galia: 8.5 kW
netiesiogiai atiduodama Ŗiluminė galia: 0 kW
Lietderības koeficients pie nominālās siltuma jaudas: 79
Papildu elektroenerģijas patēriņš Pie nominālās siltuma jaudas: 0 kW
Pie minimālās siltuma jaudas: 0 kW ; Gaidstāves režīmā: 0 kW
Siltuma jaudas/telpas temperatūras regulēšanas tips: vienpakāpes siltuma jauda bez telpas temperatūras regulēšanas
Rekomendētais kurināmais: Malka ar mitruma saturu $\leq 25\%$
Telpu apsildes sezonas energoefektivitāte ņs: 69 %

RO

Fișa produsului REGULAMENTUL (UE) 2015/1186
clasa de eficiență energetică: A
indicele de eficiență energetică: 104.55
Puterea termică nominală: 8.5 kW
puterea termică directă: 8.5 kW
puterea termică indirectă: 0 kW
Randamentul util la putere termică nominală: 79
Consumul auxiliar de energie electrică La putere termică nominală: 0 kW
La putere termică minimă: 0 kW ; În modul standby: 0 kW
Tip de putere furnizată/controlul temperaturii camerei: cu o singură treaptă de putere termică, fără controlul temperaturii camerei
Combustibil de bază: Bușteni cu un conținut de umiditate $\leq 25\%$
Eficiența energetică sezonieră aferentă încălzirii spațiului ņs: 69 %

BG

ПЪННОЌДЪЌНОЌ ѲЕЌЌ РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2015/1186
Класове на енергийна ефективност: A
Индекс за енергийна ефективност: 104.55
Номинална топлинна мощност: 8.5 kW
пряко отделяна топлинна мощност: 8.5 kW
непряко отделяна топлинна мощност: 0 kW
Полезна ефективност при номинална топлинна мощност: 79
Спомагателно потребление на електроенергия При номинална топлинна мощност: 0 kW
При минимална топлинна мощност: 0 kW ; В режим на готовност: 0 kW
Вид отделяна топлинна мощност/регулиране на температурата в помещението:
една степен на топлинна мощност, без регулиране на температурата в помещението
Предпочитано гориво: Нарязани дървени трупи със съдържание на влага $\leq 25\%$
Сезонна енергийна ефективност при отопление ņs: 69 %

HU

Termékismertető adatlap (EU) 2015/1186 RENDELET
Energiahatékonysági osztályok: A
Energiahatékonysági mutató: 104.55
Névleges hőteljesítmény: 8.5 kW
Közvetlen hőteljesítmény: 8.5 kW
Közvetett hőteljesítmény: 0 kW
A névleges hőteljesítményhez tartozó hatásfok: 79
Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás A névleges hőteljesítményen: 0 kW
A minimális hőteljesítményen: 0 kW ; Készületi üzemmódban: 0 kW
A teljesítmény, illetve a beltéri hőmérséklet szabályozásának típusa: Egyetlen állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül
Optimális tüzelőanyag: Tűzifa, legfeljebb 25 % nedvességtartalommal
Szezonális helyiségfűtési hatásfok, ņs: 69 %

SV

Produktblad FÖRORDNING (EU) 2015/1186
Energieffektivitetsklass: A
Energieffektivitetsindex: 104.55
Nominell avgiven värmeeffekt: 8.5 kW
direkta värmeeffekten: 8.5 kW
indirekta värmeeffekten: 0 kW
Nyttoverkningsgraden vid nominell avgiven värmeeffekt: 79
Tillsatselförbrukning Vid nominell avgiven värmeeffekt: 0 kW
Vid lägsta värmeeffekt: 0 kW ; I standbyläge: 0 kW
Typ av reglering av värmeeffekt/rumtemperatur: enstegs värmeeffekt utan rumtemperaturreglering
Rekommenderat bränsle: Ved med fukthalt $\leq 25\%$
Säsongsmedelverkningsgrad för rumsuppvärmning ņs: 69 %

ET

Tootekirjeldus MÄÄRUS (EL) 2015/1186
energiatõhususe klass: A
Energiatõhususindeks: 104.55
Kütmise nimisoojusvõimsus: 8.5 kW
otsene soojusvõimsus: 8.5 kW
kaugkütmise soojusvõimsus: 0 kW
Kasutegur nimisoojusvõimsusel: 79
Täiendav elektritarbimine Nimisoojusvõimsusel: 0 kW
Minimaalsel soojusvõimsusel: 0 kW ; Ooteseisundis: 0 kW
Soojusvõimsuse tüüp/toatemperatuuri seadistamine: üheaastmelise soojusvõimsusega, toatemperatuuri seadistamiseta
Eeliskütus: Küttepuud, niiskusesisaldus $\leq 25\%$
Kütmise sesoonne energiatõhusus ņs: 69 %

SK

Informačný list výrobku NARIADENIE (EÚ) 2015/1186
trieda energetickej účinnosti: A
index energetickej účinnosti: 104.55
Menovitý tepelný výkon: 8.5 kW
priamý tepelný výkon: 8.5 kW
nepriamý tepelný výkon: 0 kW
Užitečná účinnosť pri menovitom tepelnom výkone: 79
Vlastná spotreba elektrickej energie Pri menovitom tepelnom výkone: 0 kW
Pri minimálnom tepelnom výkone: 0 kW ; V pohotovostnom režime: 0 kW
Druh ovládania tepelného výkonu/izbovej teploty: jednoúrovňový tepelný výkon bez ovládania izbovej teploty
Uprednostňované palivo: Gulatina s obsahom vlhkosti $\leq 25\%$
Sezónna energetická účinnosť vykurovania priestoru ņs: 69 %

CS

Informační list výrobku NAŘÍZENÍ (EU) 2015/1186
třída energetické účinnosti: A
Index energetické účinnosti: 104.55
Jmenovitý tepelný výkon: 8.5 kW
přímý tepelný výkon: 8.5 kW
nepřímý tepelný výkon: 0 kW
Užitečná účinnost při jmenovitém tepelném výkonu: 79
Spotřeba pomocné elektrické energie Při jmenovitém tepelném výkonu: 0 kW
Při minimálním tepelném výkonu: 0 kW ; V pohotovostním režimu: 0 kW
Typ výdeje tepla/regulace teploty v místnosti: jeden stupeň tepelného výkonu, bez regulace teploty v místnosti
Preferované palivo: Dřevěná polena s obsahem vlhkosti $\leq 25\%$
Sezónní energetická účinnost vytápění ņs: 69 %